



URZĄD STATYSTYCZNY w OLSZTYNIE

10-959 OLSZTYN, ul. Kościuszki 78/82

Tel. 89 524 36 66, fax 89 524 36 67, e-mail: SekretariatUSOls@stat.gov.pl

Olsztyn, 25 październik 2011 r.

WAD-2900-01/2011

Dotyczy Przetargu nieograniczonego na „**Rozbudowę istniejącego środowiska sprzętowego w Urzędzie Statystycznym w Olsztynie w zakresie wirtualizacji stacji roboczych na potrzeby opracowania wyników spisowych w województwie Warmińsko-Mazurskim**”

W związku z zapytaniem jednego z oferentów, dotyczących specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w przetargu nieograniczonego na „**Rozbudowę istniejącego środowiska sprzętowego w Urzędzie Statystycznym w Olsztynie w zakresie wirtualizacji stacji roboczych na potrzeby opracowania wyników spisowych w województwie Warmińsko-Mazurskim**” Urząd Statystyczny w Olsztynie udziela następujących wyjaśnień:

Pytanie :

WNIOSEK O WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI

IT.expert sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 176, 02-486 Warszawa (**„Wykonawca”**), działając na podstawie art. 38 ust. 1 pkt 3 Ustawy prawo zamówień publicznych, wnosi o wyjaśnienie treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia w zakresie określonym poniżej. Zamawiający we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 1 do SIWZ i jego integralną część, w § 5. „Własność intelektualna i warunki licencjonowania” sformułował warunki licencyjne dotyczące korzystania z oprogramowania standardowego.

Wykonawca zwraca uwagę, że warunki licencyjne jakie sformułował Zamawiający są niespotykane na rynku, ponieważ m. in.:
(a) wykonawcy biorący udział w przetargu publicznym, inni niż producenci danego oprogramowania, zasadniczo nie są uprawnieni do udzielania lub przenoszenia licencji na oprogramowanie, które sprzedają, ponieważ takiej licencji może udzielić bezpośrednio jedynie producent oprogramowania;

(b) Zamawiający w ww. § 5 sformułował bardzo szerokie pola eksploatacji, m. in. zastrzegając sobie prawo do udzielania sublicencji, podczas gdy standardem w postanowieniach umów licencyjnych jest wyłączenie takiego prawa.

W rezultacie, Wykonawca zwraca się z pytaniem, **czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę „§ 5. Własność intelektualna i warunki licencjonowania” zawartego we wzorze umowy i nadanie mu następującej treści:**

„§ 5. Własność intelektualna i warunki licencjonowania

1. Wykonawca zapewnia Zamawiającemu udzielenie przez uprawniony podmiot licencji do korzystania z oprogramowania na standardowych warunkach umożliwiających Zamawiającemu korzystanie z oprogramowania.
2. Wykonawca oświadcza, że ma prawo do zapewnienia udzielenia przez uprawniony podmiot licencji do korzystania z oprogramowania będącego przedmiotem umowy, na podstawie zawartych umów bądź innych ustaleń z producentem oprogramowania.
3. Wykonawca oświadcza tym samym, że dostarczając oprogramowanie na nośnikach lub do pobrania za pośrednictwem sieci Internet czyni to w porozumieniu z podmiotem uprawnionym z tytułu praw własności intelektualnej do oprogramowania i nie naruszając jakichkolwiek praw osób trzecich, w tym w szczególności autorskich praw majątkowych lub niemajątkowych takich osób.
4. W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią wobec Zamawiającego z roszczeniem o ochronę praw własności intelektualnej związanych z oprogramowaniem, Wykonawca zobowiązany jest zwolnić Zamawiającego

z odpowiedzialności wobec takiej osoby trzeciej, a w przypadku postępowania sądowego wstąpić – na żądanie Zamawiającego – do tego postępowania po jego stronie.”

Wykonawca uprzejmie prosi o uwzględnienie jego wniosku. Interes Zamawiającego będzie zabezpieczony w pełnym zakresie, ponieważ Zamawiający uzyska licencję umożliwiającą mu korzystanie z oprogramowania w sposób umożliwiający realizację jego celów.

Odpowiedz:

Zamawiający zmienia zapisy § 5. „Własności intelektualna i warunki licencjonowania” zawarte we wzorze umowy i nadaje im następującą treść:

§ 5. Własność intelektualna i warunki licencjonowania

1. Wykonawca niniejszą Umową, w ramach wynagrodzenia określonego w §10 ust. 1 Umowy, udzieli Zamawiającemu niewyłącznej licencji, przeniesie na Zamawiającego niewyłączne uprawnienia licencyjne lub zapewni udzielenie Zamawiającemu stosownej licencji przez podmiot uprawniony na czas nieokreślony, na korzystanie z oprogramowania standardowego zgodnie ze złożoną ofertą, na co najmniej następujących polach eksploatacji:
 - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową,
 - 2) zakresie korzystania z oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono – korzystanie z oryginału albo egzemplarzy utworu przez Zamawiającego zgodnie z jego dokumentacją wraz z prawem do przenoszenia tych licencji w ramach poszczególnych elementów infrastruktury Zamawiającego, jak i poszczególnych jednostek służb statystyki publicznej,
 - 3) kopiowania oprogramowania standardowego, z zastrzeżeniem, że może to nastąpić wyłącznie w celu utworzenia kopii archiwalnych lub uzyskania kopii zapasowych systemu w ramach standardowych procesów backup-owych Zamawiającego,
 - 4) kopiowania niezbędnej i wymaganej przez Zamawiającego ilości dokumentacji powykonawczej.
2. Udzielona licencja, o której mowa w ust.1 niniejszego paragrafu nie podlega wypowiedzeniu, chyba, że zostałyby naruszone przez Zamawiającego prawa autorskie Wykonawcy, co zostałoby orzeczone prawomocnym orzeczeniem sądu.
3. Warunki korzystania z oprogramowania standardowego w ramach udzielonej licencji, o której mowa w ust.1 niniejszego paragrafu nie mogą być gorsze od warunków oferowanych przez danego producenta oprogramowania innym podmiotom.
4. Przekazanie niezbędnych dokumentów licencyjnych musi nastąpić najpóźniej przed podpisaniem Protokołu Odbioru Końcowego i stanowi jeden z warunków dokonania odbioru przedmiotu Umowy.

W przypadku wystąpienia przez osobę trzecią wobec Zamawiającego z roszczeniem o ochronę praw własności intelektualnej związanych z dostarczonym oprogramowaniem, Wykonawca zobowiązany jest zwolnić Zamawiającego z odpowiedzialności wobec takiej osoby trzeciej, a w przypadku postępowania sądowego wstąpić – na żądanie Zamawiającego – do tego postępowania po jego stronie.

DYREKTOR

Marek Morze
Marek Morze